



## 2020年1月ニュースレター January News letter

日本の1月を思わせる寒い日が続きましたが皆様お元気でお過ごし  
ですか？年末年始とあわただしく過ごされた方も沢山いらっしゃると思  
います。改めて新年明けましておめでとうございます！

**Happy new year to all of you.**

I wish this year brings new happiness, new goals, and a lot of new inspirations  
on your life!!



**\*\* 今後の予定 (Mark your calendar) \*\***

- 1/26 Coffee Morning @ Whole Foods 10am to 12pm
- 2/1 Annual Garage Sale
- 2/23 Coffee Morning @ Whole Foods 10am to 12pm
- 2/28- 3/1 World of Nations
- 3/29 Coffee Morning @ Whole Foods 10am to 12pm
- 4/19 Orange Park Farmers Market 10am to 3pm  
(Volunteers needed)
- 4/26 Coffee Morning @ Whole Foods 10am to 12pm
- 5/3 Music festival @ Hendricks Baptist Church
- 5/31 Coffee Morning @ Whole Foods 10am to 12pm



### 1月12日(日)新年会@Kim's Korean BBQ

50人以上の方に参加していただいた新年会は大盛況でした。お部屋も  
少し狭くお食事が運ばれるのにも時間がかかり大変ご迷惑をお掛けした  
にも関わらず、文句一つ無く待っていただいた皆様には感謝しておりま  
す。『じゃんけんお年玉ゲーム』では最年長参加者の方が最後に賞金を  
勝ち取るという場面もあったり、レストランのオーナーからは最長年者2  
名にギフトカードをプレゼントして下さる心配りをいただき楽しい会とす  
ることが出来ました。いつもの事ながら皆様への感謝の気持ちでいっば

いです。来年の新年会はどの様にしましょうか？皆さまからのご意見ご要望お待ちしております。

### 1/12 Sunday, New Year's Luncheon @ Kim's Korean BBQ

More than 50 people gathered to celebrate JAJ's new year's party!! The service was a bit slow and the room was tight, but thanks to our super patient members and the guests everything went smoothly. Our most elderly guest won the cash prize, and the restaurant owner gave two gift certificates to the other elderlies as well! I appreciate so much for the support JAJ's receiving from our community members. Where should we have our 2021 new year's party? What kinds of games can we play? Please let us know your input.



### 1月19日(日)ベトナム人会主催テト祭り(旧正月祭)@ Jacksonville Fairground

“雅”日本舞踊クラブの4人がテト祭りのステージで踊りました。ベトナムではお正月を“テト” TET=節(テト・グエン・ダン)と言い一年で最も大事なお祝いです。獅子舞や太鼓など日本のお祭りと似た雰囲気もあったり、煌びやかに飾られた部屋の中はフォーや生春巻きといった食べ物のテーブルの他にベトナム人によるビジネス関係者のテーブルがぎっしり並んでいました。ジャクソンビルに住むベトナム人

の方々とお話する機会が持てた事、そして何よりも重要な行事にお招きいただけただけ嬉しく思っています。皆さまも来年是非行ってみてください。

\*\*日本舞踊に興味のある方随時クラブメンバーを募集中です。お知らせください。

### 1/19 Sunday, TET Vietnamese New Year Festival @ Jacksonville Fairground

“Miyabi” Japanese dance club members performed “Sakura” on the center stage of TET, Vietnamese New Year celebration. TET is the most important and popular holiday in Vietnam and a bit similar to Japanese “matsuri” including drum play and lion dance. There were many food vendors as well as business sponsor tables. I had a great time meeting many Vietnamese people and most importantly I am very honored to be invited to such a



significant event to represent Japan. If you haven't been to TET yet, I would definitely suggest going next year.

**\*\*Anyone interested in dancing "Nihon uyou"? Please let us know.**



\*2月1日(土)はガレージセールです。ドネーション品は当日の朝お持ちになられても大丈夫です。皆様で遊びに来てください。ガレージセールでの収益は今後のウェブサイト向上やマーケティングツール等に使用させていただきます。

\*2/1 (Sat) JAJ Garade Sale

**Place :** 308 Talwood Trace. St. Johns FL 32259

**Time:** 9am to 12pm

All proceeds from this sale will be used for our website improvement and the other marketing tools.

ジャクソンビル日本人会会長・きえ ヤング  
Kie Young  
Japanese Association of Jacksonville, FL



まだまだ至らない点もございますが、ご満足いただけるよう日々邁進して参ります。  
本年度もジャクソンビル日本人会をご支援のほど何卒よろしく願い申し上げます

